

SLOVENIAN-INDIAN INTERGOVERNMENTAL SCIENCE AND TECHNOLOGY COOPERATION
PROGRAMME 2004-2005

SLOVENSKO-INDIJSKI PROGRAM ZNANSTVENO TEHNOLOŠKEGA SODELOVANJA 2004-2005

Bilateral Project – Skupni projekt

Application Form – Prijavni obrazec

A. PROJECT IDENTIFICATION
OSNOVNI PODATKI O PROJEKTU

1. Title of the Project in English:
Naslov projekta v angleškem jeziku:

2. Title of the Project in Slovenian:
Naslov projekta v slovenskem jeziku:

3. Duration of the Project: From/Od: To/Do:
Trajanje projekta:

4. Expected Starting Date:
Pričakovani datum začetka:

5. Field of S&T Covered by the Proposal:
Z&T področje, na katero se nanaša predlog:

6. Principal Investigator & Collaborating Institutions
Vodji projekta in sodelujoči inštituciji:

	SLOVENIAN / V SLOVENIJI	INDIAN / V INDIJI
Name of Principal Investigator: <i>Vodja projekta:</i>		
Position/Designation: <i>Položaj/Naziv:</i>		
Institution's Address <i>Naslov inštitucije:</i>		
Telephone No.:/Telefon:		
Fax No.:/Fax:		
e-mail:		
Name of Co-Investigator: <i>Sodelujoči:</i>		
Position/Designation: <i>Položaj/Naziv:</i>		
Institution's Address <i>Naslov inštitucije:</i>		
Telephone No.:/Telefon:		
Fax No.:/Fax:		
e-mail:		

B. Projekt opredelite z naslednjih vidikov:

1.	Znanstvena veda / področje http://www.mszs.si/slo/znanost/sifranti/sifranti01.asp	
2.	Znanstvena veda / področje (šifrant Frascati) http://www.mszs.si/slo/znanost/sifranti/sifranti02.asp	
3.	Znanstvena disciplina (CERIF) http://www.mszs.si/slo/znanost/sifranti/sifranti06.asp	
4.	Definicija raziskave: temeljna/aplikativna/eksperimentalni razvoj	
5.	Družbenoekonomski cilji http://www.mszs.si/slo/znanost/sifranti/sifranti05.asp	

C. Basic sources of funding - Osnovni viri financiranja raziskav

ŠIFRE IN NASLOVI PROJEKTOV ALI PROGRAMOV NA PODROČJU TEMELJNEGA IN APLIKATIVNEGA RAZISKOVANJA, KI JIH FINANCIRA MŠZŠ OZIROMA TEHNOLOŠKIH SPODBUD, KI JIH FINANCIRA MG	
ŠIFRE IN NASLOVI MEDNARODNIH PROJEKTOV (5. oz. 6. OKVIRNI PROGRAM EU)	
ŠIFRE IN NASLOVI RAZISKOVALNO RAZVOJNIH PROJEKTOV, KI JIH FINANCIRA INDUSTRIJA	

D. TECHNICAL INFORMATION - PODATKI O PROJEKTU

1. Objectives of the project (up to 200 words)
Cilji projekta (do 200 besed)

2. Benefits to the Slovenian and Indian sides (up to 200 words)
Koristi za slovensko in indijsko stran (do 200 besed)

3. Short scientific and technical description of the project including methodology (up to 400 words):
Opis projekta in metodologije (do 400 besed):

4. Plan of work / Načrt dela

Time Shedule Časovni razpored	Slovenian Responsibilities Obveznosti slovenskega partnerja	Indian Responsibilities Obveznosti indijskega partnerja
1st year / 1. leto		
2nd year / 2. leto		

5. Number of exchange visits required to achieve the project objectives (year wise)
Število izmenjav, potrebnih za dosego ciljev projekta (po letih)

	Slovenia to India Slovenski raziskovalci v Indiji		India to Slovenia Indijski raziskovalci v Sloveniji	
	Number / Število	Duration / Trajanje	Number / Število	Duration / Trajanje
1st year 1. leto				
2nd year 2. leto				

6. Expected results of this cooperation (e.g. joint publications, patents, transfer of knowledge, transfer of technology, commercial potential, etc.)
Pričakovani rezultati sodelovanja (npr. skupne publikacije, patenti, prenos znanja, prenos tehnologije, komercialni učinki itd.)

7. Bio-data of Slovenian and Indian investigators (the description should highlight the expertise of the investigators in the proposed field of work supported by citing relevant publications (to be appended in up to two pages)
Podatki o slovenskih in indijskih raziskovalcih (s poudarkom na predlaganem področju dela in z navedbo ustreznih publikacij (do dve strani)

Signatures of the Project Investigators and Co-investogators
Podpisi nosilca projekta in sodelujočih raziskovalcev

Slovenian
Slovenski

Indian
Indijski

B. ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL INFORMATION
ADMINISTRATIVNI IN FINANČNI PODATKI

1. Financial sources other than POC: national basic and applied research projects / programs, industrial research and development projects, other programmes of international co-operation:

Drugi finančni viri (poleg Programa sodelovanja med RS in R Indijo):

2. Declaration from the Heads of the collaborating institutions:

Izjave predstojnikov sodelujočih inštitucij:

It is certified that

Potrjujemo, da

- i) The institutions agree to participate in this joint project;
Inštituciji soglašata s sodelovanjem pri temu projektu;
- ii) The institutions shall provide infrastructure and necessary facilities for implementing the joint research project;
Inštituciji bosta zagotovili infrastrukturo in potrebno opremo za izvajanje skupnega raziskovalnega projekta;
- iii) The back-up funding for manpower, consumables etc. is available for this Project;
Plače za sodelujoče pri projektu, potrošni material itd.so zagotovljeni;

Signature and Seal of the Heads of the Institutions
Podpis in žig sodelujočih inštitucij

Slovenian
Slovenska inštitucija

Indian
Indijska inštitucija